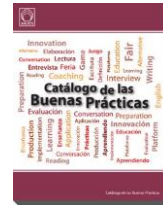




Catálogo de las Buenas Prácticas



Enseñanza del idioma inglés mediante el uso de competencias comunicativas

Silvia Verónica Núñez Suárez
Gisela Alicia Rubio Hernández
Universidad Tecnológica del Valle de Toluca
silvia.theenglishteacher@gmail.com

Resumen:

La instrucción del idioma inglés requiere la constante búsqueda de estrategias efectivas que tengan un impacto positivo en el proceso enseñanza-aprendizaje. Sustituir la formación en inglés basada en temas gramaticales por la enseñanza del idioma a través de competencias comunicativas, representa un reto que ha generado resultados positivos. Esta buena práctica ha sido bien recibida en el modelo educativo de las universidades tecnológicas, sin embargo, su aplicación no es factible para cualquier modelo educativo

Palabras clave: Enseñanza del idioma inglés, proceso enseñanza-aprendizaje, competencias comunicativas, modelo educativo, Universidades Tecnológicas

Abstract:

English Language Teaching requires a constant search for effective strategies which have a positive impact on the teaching-learning process. Substituting the language teaching model based on grammar topics with the teaching of communicative competencies involves a challenge which has provided positive results. This practice has proven useful in the educational model of the Technological Universities. However, it can be adapted to any educational model

Keywords: English Language Teaching, teaching-learning process, communicative competencies, educational model, Technological Universities.

Características generales de la Buena Práctica:

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Varios de acuerdo al cuatrimestre a cursar: Inglés I, Inglés II, Inglés III, Inglés IV e inglés V
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades, desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y producción escrita.
5. **Duración en horas:** 40-60 horas
6. **Distribución del tiempo:** Las 60 horas del curso por cuatrimestre se distribuyen de la siguiente forma:
 - 2 sesiones semanales de 100 minutos cada una destinadas para clase.
 - 50 minutos semanales destinados para asesoría académica.
 - Total 4 horas 15 minutos semanales
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** La mayoría de los estudiantes ingresan con un nivel inferior al A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: Más de 41

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura, lectura, expresión oral/ interacción oral y comprensión auditiva

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Los resultados obtenidos de una evaluación diagnóstica inicial reflejan que la mayoría de los alumnos cuentan con un nivel por debajo de A1. Mediante la enseñanza del inglés por competencias comunicativas, se pretende que al egreso de su carrera como Técnico Superior Universitario, demuestren un nivel A2 óptimo de dominio del idioma inglés. Así mismo, con la implementación de esta buena práctica (BP), se logró mejorar el nivel de dominio del idioma inglés, disminuyendo la reprobación en esta asignatura.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación, auto-concepto, autoestima, actitudes y creencias.

Objetivos: Con la implementación de esta BP se pretende elevar el nivel de dominio del idioma inglés en los estudiantes de Técnico Superior Universitario, mediante el desarrollo de competencias comunicativas.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

A partir de 2013 se diseñó y aplicó un modelo de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés que consta de los siguientes pilares:

a) Planeación de los cursos a través de una secuencia didáctica por nivel y competencias comunicativas de acuerdo al MCER.

Al iniciar el primer cuatrimestre, los estudiantes presentan una evaluación diagnóstica que a su vez sirve como examen de ubicación. Basados en los resultados, los estudiantes son clasificados por niveles.

Por su parte, la academia de idiomas se reúne para proponer las competencias comunicativas que se cubrirán cada cuatrimestre en los diferentes niveles y de esta forma, diseñar las secuencias didácticas correspondientes. Las clases se imparten periódicamente y se monitorea que las competencias propuestas sean alcanzadas al mismo tiempo por los profesores.

Un ejemplo de las competencias comunicativas propuestas por la academia de idiomas se presenta a continuación:

Competencias comunicativas propuestas por la academia de idiomas Nivel:3A A2 de acuerdo con el MCER	
Competencia a desarrollar	Temas implícitos en la competencia
<i>1. Ask for and say what time somebody does everyday activities</i>	Estructura gramatical: Presente simple Vocabulario: Rutinas, números, horas, días de la semana, <i>collocations with have, go and get</i>
<i>2. Talk about what people do on important dates</i>	Estructura gramatical: Presente simple/estructuración de las fechas Vocabulario: Fechas especiales, rutinas referentes a festividades, números ordinales, meses del año, preposiciones de tiempo: <i>in, on, at</i>
<i>3. Talk about how often somebody does daily activities</i>	Estructura gramatical: Presente simple /adverbios de frecuencia/ Vocabulario: <i>Verb collocations housework</i>
<i>4. Talk about abilities</i>	Estructura gramatical: <i>Can/can't</i> Vocabulario: <i>Computers and gadgets</i>

b) Impartición de asesoría por competencias comunicativas de acuerdo con el nivel del curso, que permite una atención personalizada y centrada en las necesidades de aprendizaje del estudiante en la producción oral y escrita, comprensión oral y escrita, estructura de la lengua.

Los profesores cuentan dentro de su horario, con un tiempo destinado exclusivamente para asesorías académicas. En este tiempo, los alumnos asisten para aclarar sus dudas.

Se compiló también un manual con ejercicios que ayuden al desarrollo de las competencias comunicativas vistas durante el cuatrimestre, para que los profesores cuenten con material de apoyo al momento de brindar asesoría académica.

c) Evaluación colegiada por competencias comunicativas de acuerdo con el nivel del curso. Previo a las evaluaciones, los profesores se reúnen para diseñar el instrumento de evaluación, teniendo siempre en mente que dicho instrumento debe medir la competencia comunicativa en diferentes grados.

d) Transformación de la práctica docente. La enseñanza y orientación se realiza de forma implícita para que el estudiante comprenda la aplicación de la estructura de la lengua necesaria para cada competencia comunicativa. La enseñanza por competencias ha ayudado a que los profesores y estudiantes superen la enseñanza y el aprendizaje por uso gramatical y por unidad temática, enfocándose así en el desarrollo de la competencia comunicativa.

Efectos en los estudiantes

La aplicación del nuevo modelo de enseñanza del idioma inglés, se inició con la generación 2013-2015 de las carreras de T.S.U.

El 97% de los estudiantes de esta generación ingresó con un nivel de dominio de inglés, por debajo de A1.

Por otra parte, el número de exámenes extraordinarios que presentaron los estudiantes de esta generación, disminuyó considerablemente respecto a la generación anterior, no formada con el nuevo modelo de enseñanza de inglés, pasando de un promedio de 600 exámenes extraordinarios cuatrimestrales a 150.

A su egreso, el 65% logró el nivel A2 de dominio del idioma requerido por los planes de estudio mediante la certificación TOEIC Bridge aplicada ese año.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En un intento por encontrar una estrategia eficaz para enseñar el idioma inglés, se optó por implementar las competencias comunicativas, dejando atrás la práctica basada exclusivamente en la enseñanza de temas gramaticales ya que según Cenoz (1996), la habilidad de usar la lengua correctamente en una variedad de situaciones determinadas socialmente es tan importante como la habilidad de producir oraciones gramaticales correctas. De la misma forma, Campbell y Wales señalan que la gramaticalidad de las oraciones no es suficiente sino que también los estudiantes deben contar con “la habilidad de producir o comprender enunciados que no son tanto gramaticales sino algo más importante, apropiados al contexto en el que tiene lugar”. (Campbell y Wales, 1970: 247)

Basado en la importancia del contexto para la enseñanza de lenguas, Hymes (1972) propuso el concepto de competencia comunicativa y lo conceptualizo como el conocimiento general y la habilidad para el uso de la lengua que posee el hablante-oyente. De esta manera, se entiende la competencia comunicativa como “...el conjunto de procesos y conocimientos de diversos tipos lingüísticos-sociolingüísticos, estratégicos y discursivos- que el hablante/oyente, escritor/lector deberá poner en juego para producir o comprender discursos adecuados a la situación y al contexto de comunicación y al grado de formalización requerido” (Lomas, Tusón y Osorio, 2000 en Vieira, 2010: 30)

En 1980 Canale y Swain desarrollaron un modelo que describe los componentes de la competencia comunicativa: competencia gramatical, competencia sociolingüística y competencia estratégica.

La competencia gramatical incluye “el conocimiento de los elementos léxicos y las reglas de morfología, sintaxis, semántica a nivel de gramática de la oración y fonología” (Canale y Swain, 1980: 29), es decir el conocimiento y la habilidad necesarios para comprender y expresar el significado literal de los enunciados.

El segundo componente es la competencia sociolingüística, la cual permite usar las normas de uso que sirven para interpretar el significado de los enunciados en un contexto social (Canale y Swain, 1980).

El tercer componente es la competencia estratégica, la cual está formada por “las estrategias de comunicación verbales y no verbales cuya acción se requiere para compensar las dificultades en la comunicación debidas a variables de actuación o competencia insuficiente” (Canale y Swain, 1980: 30), el desarrollo de este modelo ha influenciado la adquisición y enseñanza de las lenguas y ha facilitado la contextualización de las competencias comunicativas.

El Marco Común Europeo de Referencia para el Aprendizaje de las Lenguas señala a las competencias comunicativas como la posibilidad del individuo de movilizar un conjunto de recursos para resolver una situación o un problema (Pérez y Pérez, 2012). Es precisamente éste el objetivo que se busca alcanzar con la enseñanza del inglés por medio de competencias comunicativas en la Universidad Tecnológica del Valle de Toluca.

Materiales y recursos

- Secuencia didáctica basada en las competencias comunicativas previamente adaptadas por los profesores, basados en las competencias contenidas en el MCER.
- Compendio de ejercicios basados en competencias comunicativas para las asesorías de nivelación
- Evaluaciones basadas en competencias comunicativas

Características de su Buena Práctica:

Esta Buena Práctica puesto que es un conjunto de acciones llevadas a cabo en aras de facilitar el proceso de aprendizaje de los estudiantes con el objetivo de mejorar sus competencias comunicativas en el idioma inglés. De la misma forma, esta Buena Práctica facilita el proceso de enseñanza de los profesores a la vez que cumple con las siguientes características:

1. Es creativa, ya que la planeación y logística requeridas para el desarrollo de este modelo demandan soluciones versátiles.
2. Es efectiva, debido a que ha impactado a estudiantes y profesores de manera positiva. Los estudiantes han mostrado aceptación a esta forma de enseñanza adaptándose fácilmente, mientras que los profesores han encontrado en esta Buena Práctica un reto que han podido superar gracias a su profesionalismo.

3. Este modelo de enseñanza es sostenible pues ha persistido desde su implementación en 2013 y se siguen buscando estrategias para su mejora continua.
4. Esta Buena Práctica es replicable no solamente en las Universidades Tecnológicas del país, sino en instituciones que imparten el idioma inglés como lengua extranjera.
5. Esta Buena Práctica es reflexiva en el sentido de que existe un constante análisis de las acciones llevadas a cabo para así encontrar formas de mejorar las estrategias aplicadas previamente, durante y después de la aplicación del modelo.

Referencias

Campbell, R. y Wales, R. (1970). The study of language acquisition, en J. LYONS (ed.), *New Horizons in Linguistics*. Harmondsworth: Penguin Books.

Canale , M y Swain, M (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing, *Applied Linguistics*, 1: 1-47.

Cenoz, J. (1996). La competencia comunicativa: su origen y componentes, en J. Cenoz. y J. Valencia (eds.), *La Competencia Pragmática: Elementos Lingüísticos y Psicosociales*, (95-114) Leioa: Universidad del País Vasco.

Hymes, D. (1971). *On Communicative Competence*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

Pérez y Pérez, H. C. Trejo Sirvent, Ma. L. (2012). La competencia comunicativa y la enseñanza de lenguas. *Atenas*. 3(19), 84-93. Disponible en <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=478048955007>

Viera Bayeaux, Idolka (2012) Algunos criterios acerca de la competencia comunicativa. *EduSol*. 10(31), 1-10. Disponible en: <http://www.redalyc.org/html/4757/475748670004/>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Ejemplo del material contenido en las compilaciones para asesorías académicas
2. Ejemplo de un ejercicio incluido en la evaluación por competencias de los estudiantes del tercer cuatrimestre.

Anexo 1: Ejemplo del material contenido en las compilaciones para asesorías académicas:



UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DEL VALLE DE TOLUCA
SECRETARÍA ACADÉMICA
ACADEMIA DE IDIOMAS

3B

Function: I can ask for and say what time somebody does everyday activities
Unit: 4A

C. Use the following actions to write your own routine. Indicate the time you do them. If there is an activity you don't do, write it too. (80-100 words)

				
Wake up	Get up	Make the bed	Have a shower	Get dressed
				
Have breakfast	Read the news	Listen to the radio	Go to school	Go to work
				
Wait for the bus	Take a taxi	Work	Study	Do the cleaning

Anexo 2: Ejemplo de un ejercicio incluido en la evaluación por competencias de los estudiantes del tercer cuatrimestre.

Competence 2: Talk about what people do on important dates.

1. Read this text Ben talking about Halloween and answer the questions. (6 pts)

Halloween and Me

Halloween is really great. A lot of fun. It's on the last day of October , the 31st. All the children in my school wear costumes. All the teachers, too! Last year I was a cat, and my friend was a rabbit.

We have normal classes in the morning, but at lunchtime there's a parade and all the students walk around the school. All the parents come to school to watch the parade. In the afternoon, there aren't any classes. Every class has a party. We play games and eat special Halloween food.

After school, we go home on the bus, do our homework and have dinner. Then, at about six o'clock in the evening, we go to a street party on Perry Avenue, a street near my home.

Everybody wears funny costumes- even my mom and dad! All my friends are there. We go to all the houses on the street and people give us candy. My friend and I always go to bed really late on Halloween!

1. Does Ben like Halloween?

2. What do parents do at school on Halloween?

3. What do children do at the school party?

4. Where do Ben and his family go in the evening?

5. What do Ben's parents wear in the evening?
